



Cat. No. / No de Cat.
49-16-2774

REPLACEMENT BLADES LAMES DE RECHANGE CUCHILLAS DE REEMPLAZO

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of electric shock, fire and/or serious injury, read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this product, as well as those provided with the power tool, battery pack, and charger. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.



Keep hands away from all cutting edges and moving parts. Laceration and amputation can occur.

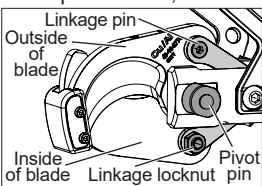
ASSEMBLY

⚠ WARNING Always remove battery pack before changing or removing accessories. Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous. Blades are sharp. Keep hands away from cutting edge. Laceration can occur.

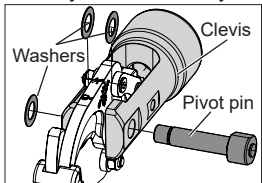
Changing the Blades

Replace the blades when they become chipped or damaged. Always replace blades as a set. Use only MILWAUKEE blades. Refer to "Specifications" for replacement blade number.

1. Pull the trigger to close the blades slightly. The locknut and 6 mm hex drive feature must be exposed.
2. **⚠ WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
3. Use a wrench to remove the pivot locknut, and Allen key and wrench to remove the linkage locknuts (2). Discard the pivot and linkage locknuts.
4. Remove both the linkage pins.
5. **NOTE:** Take notice of the blade orientation so the new blades can be installed the same way. The blades should be oriented so the flat sides contact and the bevels face away from each other, like a pair of scissors.



6. Carefully remove the blades by removing the pivot pin from the assembly. **NOTE:** It may be easiest to do so when the tool is on its side with the head of the pivot pin facing up.
7. Install the new blades in the same orientation, pay special attention to the washer location. See image detailing washer locations in the assembly.



8. Slide the pivot pin through the blades and clevis. Replace the linkage pins and torque the linkage locknuts to 217 in-lbs. **NOTE:** The pins must be installed with the locknuts on the inside of the blades, the 6 mm drive features facing outwards.
9. Thread the pivot pin locknut onto the pivot pin. Tighten the nut to 150 in-lbs, then back it off between 1/4 and 1/2 turn.

NOTE: To ensure proper installation, perform a test cut. If the blades bind when opening, loosen the blade nut slightly until the blades no longer bind.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de minimiser le risque de décharge électrique, d'incendie et de blessures graves, veiller à lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations, toutes les spécifications fournies avec ce produit, ainsi que tous ceux qui accompagnent l'outil électrique, le bloc-piles et le chargeur. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour les consulter ultérieurement. Le terme « outil électrique », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous, désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur batteries (sans fil).

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.



Garder les mains à l'écart des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Une laceration ou une amputation peut se produire.

MONTAGE DE L'OUTIL

⚠ AVERTISSEMENT

Il faut toujours retirer la batterie et verrouiller la détente de l'outil avant de changer ou d'enlever les accessoires. L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

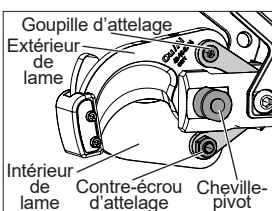
Les lames sont tranchantes. Garder les mains à l'écart du rebord tranchant. Une laceration peut se produire.

Remplacement des lames

Remplacer les lames lorsqu'elles sont ébréchées ou endommagées. Les lames doivent toujours être remplacées en paires. Utiliser uniquement les lames de MILWAUKEE. Veuillez vous reporter à la section « Spécifications » pour de plus amples renseignements sur le numéro de la lame de rechange.

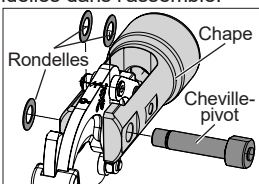
1. Appuyer sur la gâchette pour fermer légèrement les lames. Il faudra exposer le contre-écrou et la fonction d'entraînement hexagonal de 6 mm.
2. **AVERTISSEMENT !** Retirer le bloc-piles pour éviter de démarrer l'outil.
3. Utiliser une clé pour retirer le contre-écrou de pivot, et une clé Allen et une clé pour retirer les contre-écrous d'attelage (2). Se débarrasser du contre-écrou d'attelage et du contre-écrou de pivot.
4. Retirer les deux goupilles d'attelage.

5. **REMARQUE:** Prêter attention au sens de la lame pour qu'il vous soit possible d'installer les nouvelles lames de la même manière. Il faudra orienter les lames pour que les côtés plats soient en contact et les biseaux se tournent le dos, comme s'il s'agissait d'une paire de ciseaux.



6. Retirer soigneusement les lames tout en enlevant la cheville-pivot de l'assemblé. **REMARQUE :** Il sera plus facile de le faire quand l'outil est mis de côté, la tête de la cheville-pivot vers le haut.
7. Installer les nouvelles lames dans le même sens ; bien prêter attention à l'emplacement des rondelles. Consulter l'image signalant les emplacements exacts des rondelles dans l'assemblé.

8. Glisser la cheville-pivot et la faire passer à travers les lames et la chape. Remplacer les goupilles d'attelage et serrer les contre-écrous d'attelage à un couple de 25 N-m (217 in-lbs.). **REMARQUE :** Il faudra installer les goupilles avec les contre-écrous du côté des lames, les fonctions d'entraînement de 6 mm vers l'extérieur.



9. Enfiler le contre-écrou de la cheville-pivot sur la cheville-pivot. Serrer l'écrou à 17 N-m (150 in-lbs) et puis le reculer de 1/4 ou 1/2 de tour.

REMARQUE : Effectuer une coupe d'essai pour constater que l'installation est correcte. Si les lames se coincent lors de l'ouverture, desserrer légèrement l'écrou de la lame jusqu'à ce que les lames ne soient plus coincées.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio y lesiones graves, lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se incluyen con este producto, así como aquellas que vienen con la herramienta eléctrica, la batería y el cargador. Guarde todas las advertencias y las instrucciones para su futura consulta. La palabra "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a una herramienta eléctrica que funciona con electricidad (cable) o con pilas o baterías (inalámbrica).

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.



Mantenga las manos alejadas de todos los bordes de corte y partes móviles. Puede sufrir una laceración y amputación.

MILWAUKEE TOOL
13135 West Lisbon Road
Brookfield, Wisconsin, USA 53005

58222774d4
02/24

961015582-01(A)
Printed in

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, extraiga siempre la batería antes de acoplar o desacoplar accesorios. Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

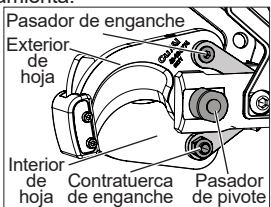
Las hojas están afiladas. Mantenga las manos alejadas del borde de corte. Pueden ocurrir laceraciones.

Cambio de las hojas

Cambie las hojas cuando se despostillen o presenten daños. Siempre cambie las hojas en pares. Use únicamente las hojas de MILWAUKEE. Consulte la sección de "Especificaciones" para más información acerca del número de hoja de repuesto.

1. Jale el gatillo para cerrar ligeramente las hojas. Deben quedar expuestas tanto la contratuercas como la función de accionamiento hexagonal de 6 mm.
2. **⚠ ADVERTENCIA!** Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.

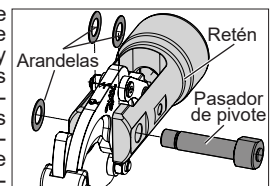
3. Use una llave para quitar la contratuercas de pivote, así como una llave Allen y una llave para quitar las contratuercas de enganche (2). Deseche las contratuercas de enganche y de pivote.



4. Quite ambos pasadores de enganche.
5. **NOTA:** Preste atención al sentido de la hoja para que pueda instalar las hojas nuevas de la misma manera. Las hojas deben orientarse de tal manera que los lados planos estén en contacto y los biseles se encuentren en sentido contrario, como si se tratara de unas tijeras.
6. Quite con cuidado las hojas retirando el pasador de pivote del ensamblado. **NOTA:** Es posible que le resulte más fácil hacerlo cuando la herramienta está del lado, con la cabeza del pasador de pivote boca arriba.

7. Instale las hojas nuevas en el mismo sentido, prestando especial atención a la ubicación de las arandelas. Consulte la imagen que incluye las ubicaciones exactas de las arandelas en el ensamblado.

8. Deslice el pasador de pivote hasta que pase por las hojas y el retén. Cambie los pasadores de enganche y apriete las contratuercas de enganche a un torque de 25 N-m (217 in-lbs.).



- NOTA:** Los pasadores deben instalarse con las contratuercas del lado de las hojas, con las funciones de accionamiento de 6 mm hacia afuera.
9. Enrosque la contratuercas del pasador de pivote en el pasador de pivote. Apriete la tuerca a un torque de 17 N-m (150 in-lbs); después, hágala hacia atrás a un 1/4 o 1/2 de vuelta.

NOTA: Realice un corte de prueba para asegurarse de que la instalación se haya hecho correctamente. Si las hojas se atorán al momento de abrirse, afloje ligeramente la tuerca de la hoja hasta que las hojas dejen de atorarse.